



# le Cycladin

n° 1

septembre 2003

## sommaire

- **Dossier :**  
Les chantiers de  
« Pau à Vélo » p.2
- **Témoignage :**  
Le 100<sup>ème</sup> adhérent  
de l'association  
« Pau à Vélo » p.2
- **International :**  
Comment les pays  
scandinaves encouragent  
l'usage du vélo ... p.3
- **Culture :**  
L'histoire de Monsieur  
Sommer par Patrick  
Süskind p.4

### Comité de rédaction

Pascal BONIFACE  
Bruno CALINE  
Pierre HAMELIN  
Florence NUNES  
Christophe NUSSBAUMER  
Ana Marcela PARDO

## édito

Qui aurait pu imaginer il y a un an, alors que l'idée un peu folle de fédérer les usagers du vélo à Pau commençait à prendre forme, qu'au 1<sup>er</sup> septembre 2003 l'association « Pau à Vélo » accueillerait son 100<sup>ème</sup> adhérent ?  
À vrai dire, personne.

Avec cet événement, l'occasion est bonne de faire un bref retour en arrière sur les 10 premiers mois d'existence de notre jeune association et ce qui l'attend dès la rentrée.

Depuis la réunion de lancement du 21 novembre 2002 suivie de peu par l'Assemblée Générale constitutive du 11 décembre, les idées et les actions n'ont pas manqué à tel point que l'équipe de « Pau à Vélo » est restée bien souvent « la tête dans le guidon » pour voir aboutir les premiers projets de l'association. (voir le dossier « les chantiers de Pau à Vélo » en page 2).

Pour gagner en efficacité, il est nécessaire que parmi la centaine d'adhérents, une proportion plus importante de cycladins ou sympathisants puisse s'impliquer régulièrement dans les groupes de travail. Plus que jamais, notre association a besoin du concours de tous les usagers du vélo sur Pau et son agglomération quels que soient leur pratique du vélo, leur âge et leur disponibilité. Il en va de notre crédibilité pour peser sur les décisions qui se prendront prochainement avec les collectivités locales.

Nous comptons donc sur une nouvelle vague de bénévoles actifs et motivés pour qu'un réseau cyclable digne de ce nom, accompagné d'un partage plus équitable des voies urbaines entre piétons, cyclistes et voitures, voie rapidement le jour sur Pau et son agglomération.

# témoignage

## Le 100<sup>ème</sup> adhérent de Pau à Vélo



Marc ARNAUTOU portant le t-shirt  
« Pau à Vélo » offert par l'association

– *Comment vous avez connu l'association « Pau à Vélo » ?*

– Suite à une réunion publique au théâtre St-Louis et à l'intervention d'un représentant de « Pau à Vélo », j'ai trouvé l'idée très bonne et me suis décidé, sur conseil d'une amie je vous avouerais, à devenir adhérent.

– *Quelle est votre utilisation du vélo ?*

– Je fais tout ce que je peux à vélo (travail, courses, etc.), ça entretient la forme mais avec les années la souplesse et l'équilibre se font plus difficiles.

– *Existe-il de grandes différences entre le vélo autrefois et aujourd'hui ?*

– Autrefois, il y avait beaucoup plus de gens à vélo, moins de voitures, moins de sens interdits et la circulation était moins réglementée. De nos jours, je suis surpris de voir beaucoup de voitures avec une seule personne et qu'il y ait encore une appréhension, une peur, envers l'utilisation des transports en commun et ce malgré les facilités mises en place (horaires, circuits, gratuits, etc.).

– *Pour finir, les rapports entre les utilisateurs du vélo et les automobilistes, qu'en pensez vous ?*

– Les cyclistes, pour gagner du temps, sont souvent indisciplinés et les automobilistes restent assez complaisants et attentifs aux cyclistes. Nous devons apprendre à nous tolérer les uns les autres.

Notre entretien s'est terminé par le parcours d'un album photos sur les célèbres 24 heures de Poms, épreuve cycliste à laquelle Monsieur Arnautou a participé.

## dossier

### Les chantiers de Pau à Vélo

Pour la jeune association « Pau à Vélo », il a d'abord fallu se faire connaître et reconnaître comme un interlocuteur sérieux auprès des collectivités locales. Pour cela, le travail sans relâche des 4 groupes de travail « Promotion », « Actions immédiates », « Jeunes et scolaires » et « Schéma cyclable » a porté ses fruits.

Les réunions régulières du mercredi soir dans notre QG de la Brasserie l'Aragon, parfois animées d'après discussions, ont permis de concrétiser les projets que nous jugeons prioritaires.

Par exemple, les emplacements à pourvoir en parkings à vélo et les six premières propositions d'aménagements cyclables sur Pau, les circuits – découvertes mensuels du dimanche matin, la journée « à vélo à l'école Lapuyade », notre premier stand Place d'Espagne lors de la Journée Nationale du Vélo, les interviews avec la presse locale et France 3, notre contribution à l'enquête du P.D.U, la création et l'animation du site web. Autant de jalons qui montrent le chemin parcouru au cours des derniers mois... et aussi le besoin de faire une courte pause en août.

Mais septembre est là avec l'impression que la tâche qui reste à accomplir est immense ! Pour garder une chance d'atteindre nos objectifs, des changements s'imposent.

Ainsi il est urgent d'adapter les groupes de travail au vaste chantier du P.D.U. et des relations avec les Communes. En effet, les ambitions que nous avons affichées dans notre contribution au P.D.U. sont de taille : faire en sorte que le nombre des déplacements à vélo, qui ne représenteraient actuellement que 4 ou 5 % du total des déplacements dans l'agglomération, soit au moins multiplié par deux d'ici à 2015.

Les expériences réussies dans des villes comparables en France et à l'étranger nous confortent dans l'idée que cette évolution radicale en faveur du vélo dans les déplacements urbains est possible. À nous de montrer que la nécessité de se déplacer à vélo en ville est devenue une évidence, car c'est à la fois une question de bon sens et aussi une activité qui procure plaisir et bien-être.

# international

## Comment les pays scandinaves encouragent l'usage du vélo...



File de voitures à une station-service en Norvège

© AFP/EPA/Archives Terje Bendiksbj

Réduction d'impôts et indemnisation financière, voici ce qui est accordé aux Norvégiens qui acceptent d'abandonner leur voiture pour se rendre au travail en vélo.

Dans les années 60, la voirie appartenait à la « petite reine ». Un programme national souhaite la réhabiliter. Un groupe de réflexion travaille sur une « stratégie nationale du vélo » en lien également avec un programme gouvernemental destiné à améliorer la santé des Norvégiens.

Pour rendre l'usage de la bicyclette à la fois sûr et attrayant, la Norvège n'hésite pas à offrir un allègement de l'impôt sur le revenu pour les personnes se rendant au bureau à bicyclette, la suppression de la TVA sur les vélos, et une batterie d'allègements fiscaux liés à l'obtention et au stationnement des deux-roues. Il est prévu de payer aux employés des collectivités locales l'équivalent de 0,35€ par km parcouru à bicyclette lors de leur journée de travail, dans la limite de 5 km/jour et en dehors du trajet domicile-travail.

Le groupe de réflexion prône aussi la création d'un vaste réseau pour cyclistes, bien distinct et praticable été comme hiver, le développement des parcs de stationnement, ou encore la modification du code de la route en faveur des deux-roues.

Dans un autre pays scandinave, au Danemark, l'utilisation du vélo est indirectement encouragée par la volonté affichée du gouvernement de réduire le nombre de voitures. Cela passe par une taxation très forte des automobiles (non pas à 19,6%, ni à 29,6%, ni à 50%, mais... à 180% !).

D'ailleurs, Copenhague propose maintenant à ses administrés des cours du soir pour apprendre à se passer de sa voiture et pour découvrir que beaucoup de choses peuvent se faire à vélo. Ces cours gratuits de « sevrage automobile » commenceront en septembre pour coïncider avec la journée sans voiture organisée le 22 septembre dans toute l'Europe. La ville a alloué 40'000€ à ce programme.

Environ  $\frac{1}{3}$  des habitants de la banlieue de Copenhague utilisent les transports en commun pour aller travailler tandis qu'un 2<sup>ème</sup>  $\frac{1}{3}$  circule à bicyclette. Le  $\frac{1}{3}$  restant marche ou circule en voiture. Copenhague compte 323km de pistes cyclables qui couvrent l'essentiel des 770km de rues et 2'500 vélos gratuits répartis dans toute la ville. Elle espère que 40% de banlieusards se rendront à leur travail à bicyclette d'ici 2012.

Les Scandinaves souhaitent améliorer leur façon de se déplacer. Cependant, force est de constater qu'ils sont déjà bien au-delà de tout ce que nous pouvons connaître en France aujourd'hui (!). Nous avons beaucoup à apprendre de ces pays, exemplaires en matière de transports alternatifs.

## flash

Quelques t-shirts « Pau à Vélo », édités à l'occasion de la Fête du Vélo, sont encore disponibles contre 5€ de participation de soutien aux activités de notre association.

# Culture

## L'histoire de Monsieur Sommer

Patrick Süskind, illustrations de Sempé. 70 pages. Editions Gallimard

Un jeune garçon apprend à faire du vélo, et cela devient une passion. A vélo, il va prendre des cours de piano chez une vieille femme un peu inquiétante. Il rencontre aussi l'étrange Monsieur Sommer. Une façon d'aborder les changements dans l'Allemagne après guerre, l'enfance et la marginalité.

*Extrait :*

...« le vélo ne m'a jamais particulièrement intéressé. Cette façon vacillante de se propulser sur tout juste deux roues toutes fines me paraissait tout à fait dénuée de sérieux et même inquiétante, car personne n'était capable de m'expliquer pourquoi un vélo à l'arrêt tombait immédiatement s'il n'était pas sur sa béquille, contre un mur ou tenu par quelqu'un, alors qu'il était censé ne pas tomber lorsqu'un être humain pesant trente-deux kilos s'asseyait dessus et naviguait dans cet équipage sans se tenir ni s'appuyer à rien.

Les lois physiques présidant à ce singulier phénomène – à savoir celles du mouvement gyroscopique et en particulier ce qu'on appelle le principe mécanique de conservation de l'impulsion rotatoire – m'étaient à l'époque totalement inconnues ; même aujourd'hui je ne les comprends pas entièrement et le terme de principe mécanique de conservation de l'impulsion rotatoire me semble, à lui seul, suspect et me plonge dans une telle confusion que mon fameux endroit derrière la nuque se met à palpiter et me chatouiller. »...



## bulletin d'adhésion

à découper et retourner à l'association « Pau à Vélo »  
Centre Social de la Pépinière – 6, rue Schuman – 64000 PAU

e-mail : pau@fubicy.org ; web : http://fubicy.org/pau  
tél. : 05.59.32.26.65

Association membre de la Fubicy (Fédération Française des Usagers de la Bicyclette)

NOM : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone : ..... E-mail : .....

Souhaite adhérer à l'association Pau à Vélo.

joindre un chèque à l'ordre de Pau à Vélo : 20 € famille / 15 € adh.  
individuelle / 10 € étudiants, sans emploi / 5 € écoliers, lycéens

# annonces

(service gratuit !)

🚲 Casque vélo MET à vendre  
10 € ; contacter Pierre  
HAMELIN au  
05.59.06.44.20

🚲 Vends VTT occasion 50€ +  
VTT femme neuf 100€ ;  
contacter Yves PERON au  
05.59.30.21.03

## agenda

🚲 **lundi 22 septembre**  
journée nationale  
« en ville sans ma voiture »  
*n'oubliez pas de sortir à vélo !*

🚲 **mercredi 24**  
**septembre à 20h30**  
à la Pépinière, réunion  
mensuelle de « Pau à Vélo »

🚲 **samedi 4 et**  
**dimanche 5 octobre**  
3<sup>ème</sup> fête des associations au  
Parc des Expositions de Pau  
« **Pau à Vélo** » organise un  
**circuit-découverte le**  
**samedi 4 octobre à 14h30**

• **mercredi 29 octobre**  
**à 20h30**

à la Pépinière, réunion  
mensuelle de « Pau à Vélo »

• **dimanche 2 novembre**  
**à 10h00**

balade-découverte, départ  
square de l'Aragon

• **mercredi 26 novembre**  
**à 20h30**

à la Pépinière, réunion  
mensuelle de « Pau à Vélo »